

Universitetspladsen

# RUCnyt

Information og debat fra Roskilde Universitet

Nummer 03 · 18. oktober – 8. november 2010

## Bachelor og hvad så?

Pludselig er de tre år gået, siden man startede og man står nu med et bachelorbevis i hånden – og hvad så?



Asbjørn



Mette



Sara



Andreas

## Videnskabsministeren til debatmøde på RUC



En tirsdag i september inviterede Videnskabsminister Charlotte Sahl-Madsen til en uformel debat med studerende og ansatte på RUC

## RUC skal være mere grøn

Et nyt samarbejde med Universitets- og Bygningsstyrelsen skal gøre RUC grønnere



Som noget nyt er RUCnyt blevet Svanemærket. Når en tryksag mærkes med Svanen, skal tryksagen overholde en række strenge miljøkrav. Ved at vælge Svanen viser RUC også her at Universitetet er miljøbevidst



541

326  
Tryksager

# Er du klædt på til studiet?



T-shirt  
142 kr



Langærmet dame T-shirt  
206 kr



T-shirt  
193 kr



Sweatshirt  
247 kr



Joggingbuks  
202 kr



Hættetrøje  
281 kr

Vi tager forbehold for prisændringer og trykfejl

**Academic  
books**

– en verden af viden

# Ruden

Kære læser.

Efteråret nærmer sig, og mørket falder tidligere på. Det bliver koldere, og det er tid at søge ly for kulden inden døre med noget varmt at drikke. I dette nummer af RUCnyt kan du drømme dig ud i verden med artiklen "Bachelor og hvad så?", hvor vi, takket være Facebook, har været i korrespondance med fire RUC'ere, der afprøver deres egenskaber og kvalifikationer rundt om i verden.

Forestillingen om en anden verden præsenterede Fiction Pimps de besøgende til 'Vi Blender'-arrangementet i København for. En af de unge kvinder bag Fiction Pimps er Madeleine Kate McGowan, der læser Performance Design. RUCnyt har mødt hende til en snak om 'The Crack', som du kan læse mere om i dette nummer.

På campus havde RUC en tirsdag i september besøg af videnskabsminister Charlotte Sahl-Madsen til en snak om universiteterne generelt og RUC specifikt. Læs om debatmødet, som ministeren inviterede til.

God læselyst!

Anne Frida

## Indhold

- 4 Videnskabsministeren til debatmøde på RUC
- 6 Bland dig i byen i 'The Crack'
- 9 KAREN BLIXEN: En god far? Umoralsk og mærkelig?
- 10 RUC skal være mere grøn
- 12 På språng mellan Malmö och Roskilde
- 14 Bachelor og hvad så?
- 18 Eksotisk matematik giver nyt syn på det uforklarlige
- 20 Sundhedsfremmeforskning i samarbejde med kommunerne i Region Sjælland
- 22 32+ og stadig vindere!
- 23 Kirsten Simonsen udnævnt til æresdoktor ved Stockholm Universitet
- 24 Meddelelser

## Kolofon

RUCnyt er Roskilde Universitets officielle blad for information og debat om universitetets virksomhed. RUCnyt er åbent for alle ansatte og studerende ved Roskilde Universitet for debat om universitetets uddannelses- og forskningsvirksomhed samt spørgsmål af almen interesse for forskning og uddannelser.

### Redaktion:

Hanne Preisler (ansv.)  
Anne Frida Christiansen (red.)  
Thomas Humle (red.)  
Camilla Buchardt (red.)

### Layout, tryk og oplag:

PrinfoParitas Digital Service, 1800 eks.

### Papir:

Omslag: 4CC 220g.  
Indhold: Image Business 80g.

**Adresse:** RUCnyt, Postboks 260, DK - 4000 Roskilde, Telefon 4674 2013 eller 4674 2612, e-mail: RUCnyt@ruc.dk, www.ruc.dk/ruc/RUCnyt

**Meddelelser:** rucnyt-meddelelser@ruc.dk

**Annoncer:** Hvis du vil have en annonce i RUCnyt, så skriv en mail til rucnyt-annonce@ruc.dk.

**Åbningstider:** RUCnyt har ingen faste åbnings-tider, men redaktionen tjekker RUCnyts mail regelmæssigt. Skriv derfor til rucnyt@ruc.dk, hvis du har spørgsmål eller ønsker et møde med os. Vi modtager meget gerne indlæg og henvendelser.

**Indlæg:** Skal afleveres per e-mail og med angivelse af filformat. Vedlæg/vedhæft gerne forslag til illustrationer. Vedlæg/vedhæft venligst portrætfoto ved indsendelse af debatindlæg. Redaktionen forbeholder sig ret til at forkorte og afvise indlæg, der vurderes ikke at have almen interesse. Indlæg over 8000 tegn (omtrent 10 sider) kan normalt ikke påregnes at blive bragt uforkortet. Der er ingen minimumslængde for indlæg. Anonyme indlæg optages ikke.

### Kommende deadlines & udgivelser:

Nr.	Indlæg	Medd.	Udkommer
4	21/10	26/10	8/11
5	11/11	16/11	29/11

- kl. 12 den pågældende dag

# Videnskabsministeren til debatmøde på RUC

En tirsdag i september inviterede videnskabsminister Charlotte Sahl-Madsen til en uformel debat med studerende og ansatte på RUC

Af: *Anne Frida Christiansen, RUCnyt*  
Foto: *Poul Erik Nikander Frandsen*

Tirsdag den 21. september gæstede videnskabsminister Charlotte Sahl-Madsen RUC. I den sidste tid har hun været rundt i Danmark for at besøge landets universiteter. "Jeg har løbende møder med rektorer, og bestyrelsesformænd og direktører for universiteterne, men som minister vil jeg også gerne ud og se universiteterne med mine egne øjne. Komme ud og fornemme hvad der sker, og få et indtryk af, hvilke udfordringer de forskellige universiteter står med," sagde Charlotte Sahl-Madsen efter at rektor Ib Poulsen havde budt hende velkommen til dette debatmøde på RUC, hvor lidt over 100 var mødt op i det store auditorium.

## Den gode undervisning

"Hvordan virker lovgivningen? Vi tror jo oprigtigt, at vi gør det bedste", sagde ministeren, "og vi er ikke altid opmærksomme på konsekvenserne". Charlotte Sahl-Madsen lagde vægt på, at det netop var et debatmøde, hvor hun gerne ville have en dialog med de fremmødte. "Derfor vil jeg i dag heller ikke stå på en talerstol", sagde hun og fortsatte: "Jeg er mere interesseret i at stå på talerstolen i Folketingssalen, i dag er det vigtigere at få en dialog, at vi får udvekslet synspunkter." Charlotte Sahl-Madsen havde en række punkter, som hun tydeligvis gerne ville diskutere med de fremmødte.

Hun startede med emnet 'Undervisningens kvalitet'. "Hvad giver den gode undervisning? I denne her debat kommer vi givetvis til at generalisere, men det må vi gøre for debattens skyld, vi kan ikke gå ned på de konkrete fagspecifikke områder, men hvilke rammer giver den gode undervisning?", spurgte Charlotte

Sahl-Madsen salen. Forinden havde hun forsøgt at få et overblik over, hvem der var mødt op – hvor mange studerende, undervisere og administrativt personale. En håndsoprækning viste, at det var en blandet skare.

Den første, der tog ordet, var en studerende, der påpegede betydningen af 'topmotiveret undervisning', præstationsteknik, og hvor vigtigt det er, at underviserne kan lære fra sig. Løbende kommenterede ministeren på de forskellige perspektiver, der blev fremlagt, for at give sin mening tilkende i forhold til udsagnene men tydeligvis også for at sikre, at hun havde forstået, hvad der blev sagt. Didaktik og pædagogik var hendes opfølgende bemærkninger hertil. I forlængelse heraf havde en anden studerende et løsningsforslag til, hvordan man kan styrke underviserens evne til at formidle. "Hvorfor ikke udnytte, at RUC selv ligger inde med kompetencer blandt andet på Kommunikation og udbyde kurser for de andre institutter på RUC?", lød hendes retoriske spørgsmål.

For Charlotte Sahl-Madsen at se er vidensdeling en central problemstilling for universitetsverdenen generelt, som hun udtrykte tilfredshed med blev sat på dagsordenen. I den forbindelse lagde hun vægt på betydningen af, at vi skal blive langt bedre til vidensdeling i det danske samfund.

Et andet bud på, hvad den gode undervisning er, omhandlede projektarbejdet og vejlederens rolle i dette forløb. Andre påpegede betydningen af tilstrækkeligt med grupperum, som en afgørende forudsætning for et bedre studie- og undervisningsmiljø.

Fra en underviser blev betydningen af forskningsbaseret undervisning betonet, idet hun

fremførte, at forskningsbaseret undervisning alt andet lige vil betyde et engagement fra underviseren.

Charlotte Sahl-Madsen kunne supplere med, at den forskningsbaserede undervisning er et guldæg, som vi i Danmark skal værne om. Videre refererede Sahl-Madsen til en rejse til Shanghai, hvor den forskningsbaserede undervisning havde vakt genklang. I forhold til nogle af de problemer, der blev opridset, lagde Charlotte Sahl-Madsen vægt på, at også ledelsen på RUC har et ansvar – og muligheder – for at gøre noget ved de problemstillinger, som gør sig gældende på RUC.

## De økonomiske rammer

Også de nationale forskningsskoler og ph.d.-programmer blev berørt. Det samme gjorde afskaffelse af gruppeeksamener, men det var tilsyneladende ikke noget, der bragte sindene i kog på samme måde som til et lignende møde sidste år med daværende videnskabsminister Helge Sander. Et spørgsmål i en lidt anden kategori, som fik smilene frem på læberne, var rygterne om, at RUC betaler det samme i husleje for bygninger på Marbjerg Mark, som KU betaler for deres bygninger i indre København. Med et smil på læben snakkede Charlotte Sahl-Madsen om ejendomsmæglere, dagens Hammerslag og de mange kompetencer, man skal bruge som minister. Hun gjorde det dog også klart, at den slags endnu ikke er en del af hendes paratviden og hentede derfor hjælp hos embedsmændene, der kunne fortælle, at universiteterne betaler en vis procentdel af ejendomsvurderingen. I forlængelse heraf fastslog universitetsdirektør Peter Lauritzen, at RUC's husleje er mindre end KU's. Charlotte Sahl-Madsen benyttede lejligheden til at fortælle om den nye campuslov, der giver

Charlotte Sahl-Madsen svarer på de fremmødtes spørgsmål, så godt hun kan. Flere af tilhørerne havde svært ved at se, hvordan man på en og samme tid kan øge både samarbejdet og konkurrencen mellem universiteterne, som ministeren lagde op til, man skulle fremover.



universiteterne flere muligheder for at bygge kollegier og cafeer på campus.

Inden længe blev også de økonomiske rammer og forhold på RUC bragt i spil, hovedsageligt af det videnskabelige personale, der i forlængelse af snakken om forskningsbaseret undervisning ville have Charlotte Sahl-Madsen til at forklare, hvorfor RUC er underfinansieret på basismidlerne på forskningssiden sammenlignet med andre ældre universiteter i Danmark som eksempelvis Københavns Universitet. Charlotte Sahl-Madsen prøvede at undvige ved ikke helt at svare på spørgsmålet, men andre VIP'ere blev ved med at spørge ind til dette område, som tydeligvis var noget, mange ønskede at få et svar på. Debatten udviklede sig hurtigt til en snak om tal, og Charlotte Sahl-Madsen var da også nødt til at hente hjælp hos sine embedsmænd for at kunne give et fyldestgørende svar. Også universitetsdirektør Peter Lauritzen blandede sig i debatten og bakkede i denne situation VIP'erne op.

### Øget konkurrence og samarbejde?

Charlotte Sahl-Madsen ville derimod gerne snakke om et bedre samarbejde universiteterne imellem både i Danmark men også på tværs af landegrænser. Mange VIP'ere kunne kun give hende ret i ønskværdigheden af dette, men også i denne diskussion var der uenigheder at spore mellem ministeren og de fremmødte. Mange tilkendegav nemlig, at strukturerne er konstrueret på en måde, der ikke ligefrem opildner til samarbejde universiteterne imellem, snarere det modsatte. I den forbindelse betonedede Charlotte Sahl-Madsen betydningen af gamle vaner og opfordrede endnu engang til samarbejde. Hun lagde også vægt på, at universiteter står bedre i forhold

til at hjemtage internationale midler, hvis der samarbejdes på tværs.

I forlængelse heraf gjorde Charlotte Sahl-Madsen det klart, at hun er fortaler for, at der er konkurrence om de studerende universiteterne imellem, idet det efter hendes overbevisning vil føre til bedre kvalitet i undervisningen samt bedre studiemiljøer. I den forbindelse omtalte hun revisionen af universitetsloven, der, hvis det står til Charlotte Sahl-Madsen, skal reducere antallet af regler og forordninger, således at detaljeringsgraden ikke er så stor. Med revisionen ser videnskabsministeren gerne, at universiteternes mulighed for at dyrke deres forskelligheder øges. "Med lovgivningen skal vi sikre, at det, vi ønsker for universiteterne, også sker, men hvordan det sker, mener jeg, at vi i højere grad skal lade være op til universiteterne at bestemme", sagde ministeren og kom derefter med en opfordring til det administrative personale og RUC generelt: "Støder I på ting, hvor I må sige til jer selv: 'Hvorfor i alverden sidder vi og laver det her, skaber det vækst?', så gør os opmærksomme på det, for det er tvingende nødvendigt, at vi får en så effektiv administration som muligt".

### Indsigt og udsyn

Internationaliseringen var et andet emne, som Charlotte Sahl-Madsen bragte på banen, og som hun gerne ville drøfte med de fremmødte. Et af ministerens bud på, hvordan vi skal udnytte mulighederne, som internationaliseringen giver os, er ved konstant at spørge os selv, hvordan den viden, vi frembringer, kan bringes i anvendelse? Hvordan indsigten kan bruges til at finde bedre løsninger? Ifølge videnskabsministeren er det afgørende for, at vi kan gribe muligheder, og her skal vi 'se at komme ud over steppe', for vi har noget at

komme med, lagde ministeren vægt på. Ét er hvad Danmark skal ude i verden, noget andet er, hvad vi skal og kan tilbyde de udlændige, der kommer til Danmark for blandt andet at studere. Her gjorde ministeren det klart, at hun gerne ser, at mange af de problemer, der er ved at være international studerende i Danmark, bliver afhjulpet, og at vi kan gøre det bedre som samfund.

Betoningen af universiteternes betydning for Danmark som videnssamfund fik en række af de fremmødte til at spørge ministeren, hvorfor universiteterne så ikke har bedre økonomiske vilkår, end tilfældet er. Hertil var ministerens svar, at der aldrig har været flere penge til undervisning og forskning, og at der aldrig har været flere ressourcer. Det var tilsyneladende ikke alle de fremmødte, der købte denne påstand.

Hurtigt var den time, der var afsat til debatt mødet, gået, og Charlotte Sahl-Madsen gjorde det klart, at hun sagtens kunne have brugt mere tid med de fremmødte, og at der var en række punkter, som hun slet ikke havde fået vendt i plenum. En masse hænder var også stadig i vejret, og derfor opfordrede Charlotte Sahl-Madsen de fremmødte, der ikke havde fået sagt, hvad de gerne ville, til at skrive til ministeren på [min@vtu.dk](mailto:min@vtu.dk). "Jeg gider ikke kun diskutere økonomi, men vil hellere diskutere universiteternes rolle i samfundet, og I er mere end velkomne til at skrive", opfordrede ministeren, der herefter fortsatte sit besøg på RUC med at blive præsenteret for eksempler på RUC's forskning ved professorerne Benni Winding Hansen og Jesper Ryberg samt lektor Bente Halkier. Derefter havde ministeren møde med RUC's ledelse.

# Bland dig i byen i 'The Crack'

For tiden er der en omfattende høring af Københavns Kommunes kommende integrationspolitik under navnet 'BLAND DIG I BYEN'. I den forbindelse afholdt kommunen et stort anlagt arrangement i DR-byens Koncerthus. Fiction Pimps var med og viste med 'The Crack', hvordan man også kan lave borgerinddragelse. RUCnyt var med på en betagende kigger

Af: *Anne Frida Christiansen, RUCnyt*

Foto: *Julie Johansen*

Jeg træder ind i DR Koncerthus, stemningen og den travle atmosfære bærer præg af, at et stort arrangement skal løbe af stablen et par timer senere. Jeg bevæger mig ned i kælderen og træder ind af døren til studie 3, hvor jeg har aftalt at mødes med Madeleine Kate McGowan, der læser Performance Design på RUC og er medstifter af Fiction Pimps. Her er mørkt. Da jeg kommer ind i rummet, kan jeg høre stemmer, og jeg kan se personer, men jeg kan ikke gennemskue, hvor de er. Står de bag mig, og

ser jeg kun deres spejlbillede, eller er de foran mig bag klart glas? Et par tunge, mørke tæpper hænger ned fra det høje loft, jeg fjerner et af dem, og Madeleine Kate tager imod mig på den anden side af det, der viser sig at være glas. Her er dunkelt, madrasser ligger henkastet på jorden. Flasker står tæt pakket på det sorte gulv. Et syn jeg kan genkende fra et billede på Fiction Pimps hjemmeside. Et par steder står spotlamper, der kaster deres kraftige lys på de sorte vægge. Kate sætter sig skødesløst på en af madrasserne i dette spotlys. Det er ikke længe, vi får lov at sidde i dette rum førend en medarbejder tvinger os tilbage til virkeligheden. Det er frokosttid, og frokosten skal indtages i DR-byens klinisk hvide kantine.

Her falder Madeleine Kate også naturligt ind. Hun har allerede klædt om til senere og bærer en hvid kedeldragt. Mens hun spiser, fortæller hun levende om konceptet 'The Crack'. Om magien. Om poesien. Om at bringe kunsten ind i hverdagen og udnytte potentialerne i relationel installationskunst. Om at påtage sig en rolle, som ikke alle kan afkode om er

virkelighed eller fiktion. Om politiet, der hurtigt reagerer på deres tilstedeværelse, når de bevæger sig i gadebilledet med deres "Fiction Injection" Poetic Street Politics.

## Et åndehul

Madeleine Kate fortæller om, hvordan Fiction Pimps med 'The Crack' ønsker at kreere en flække i hverdagen for at skabe et rum, hvor betydningen og oplevelsen af tid og sted ophører. Et rum som ikke er knyttet til religiøse fænomener og derfor kan byde alle velkomne og ikke frastøde nogen. Om hvordan et sådant rum kan bruges konstruktivt, fordi det kan få os til at se verden på en anden måde. Vende det hele på hovedet og bryde med normer og fastlagte konventioner. Ikke ved selv at komme med en løsning, men ved at sende strømninger ud, der får os til at se verden fra et andet perspektiv. Hun taler overbevisende om sit stof, så selv om jeg normalt ville være skeptisk, tror jeg nu på hende. Hun snakker om at gøre en betydning ved COP15, fordi de med installationen ville kunne bringe folk i en stemning. Men hun virker overbevisende. Hendes ord giver mening. Det virker sandsynligt, at vi alle ville have godt af at træde ind i et andet rum i ny og næ for at vende tilbage til virkeligheden med et andet syn på det, vi ellers kender så godt.

## Den akademiske baggrund

Hun vejer nøje sine ord og er tydeligvis bevidst om at udtrykke sig så præcist så muligt. Hun er velformuleret og kigger ud af de store



Et billede der viser, hvordan Fiction Pimps bruger deres kroppe i byens rum. Dette er fra en "Fiction Injection", et andet eksempel på, hvordan pigerne bruger "The Crack".



Kate der fortæller en besøgende i 'The Crack' om manglen på flaskeposter fra København. I 'The Crack' skal Kate foregive at være direktør for flaskepostproduktionen, der har erfaret, at der kommer færre flaskeposter fra København – det vil de gerne have ændret på



En ung dreng er her ved at skrive sit svar. Herefter skal han vælge en af de mange flasker og gøre det til sin flaskepost, inden han begiver sig videre i 'The Cracks' univers, som også bød på en sejltur ud af København og tilbage igen....

vinduer i ny og næ, som om hun leder efter det eksakte ord, der bedst kan udtrykke, hvad hun ønsker at sige. Det er fristende at citere hende for alt, hvad hun siger, fordi sætningerne er fuldendte, når ordene kommer over hendes læber. Hendes tale er fyldt med akademiske vendinger, og det er tydeligt, at hun drager nytte af sin bagage fra RUC, hvor hun læser Performance Design. Sammen med Gry Worre Hallberg, der læser Teatervidenskab og Inga Gerner Nielsen, der læser Sociologi og Moderne Kultur på Københavns Universitet, lægger Kate mange kræfter i at reflektere over deres projekter med afsæt i deres viden fra universitetet.

Konstant trækker Kate på sin akademiske viden fra universitetet. Mange begreber er med til at udtrykke hendes refleksioner om det, de gør, og hvad det gør ved folk. Hun snakker om ritualer, om æstetikken. Hun snakker om at bringe poesien ind i hverdagen. Snakker om at vi hovedsageligt fokuserer på funktionaliteten og glemmer æstetikken i vores hverdag. Tager udgangspunkt i coca cola-flasken, der står mellem os. Vi betragter den som en flaske med væske i, som vi kan drikke. Men i installationen 'The Crack', hvor mange tomme flasker står side om side, ophæves funktionaliteten, og det æstetiske træder frem. Det bliver kunst, når de mange flasker stilles op sammen i en gruppering, fortæller hun og jeg glæder mig til at se det med mine egne øjne.

#### Sådan skriver Fiction Pimps selv om 'The Crack':

**Fiction Pimps fører jer af ukendte veje gennem et Crack, til et andet sted, en flænge i hverdagslivet, hvor ord bliver færre og visioner forstørres. Her bringes hver enkelt der deltager ind i en tilstand, som gør det muligt at bidrage personligt til et nyt fælles billede af vores by – København.**

[http://fictionpimps.com/?page\\_id=37](http://fictionpimps.com/?page_id=37)

#### Et møde med fyrtårnet og 'The Crack'

Og flaskerne får en helt anden betydning i 'The Crack'. Det får jeg at se, da "fyrtårnet" i døren lukker mig ind omkring kl. 16. Fyrtårnet er klædt i kjole og hvidt og ligner en mand fra svundne tider. Han bærer også en høj hat, der får en til at tænke på H. C. Andersen og hans verden af eventyr. Bag den sorte jakke gemmer der sig et lommeur, som han nu og da kigger på. Udenfor ligger et par madrasser. Unge og gamle kommer nysgerrigt hertil, nogle slår sig ned på madrasserne og venter på at blive lukket ind. Andre farer videre og snyder sig selv for en oplevelse. Fyrtårnet kæmper en brav kamp. Han lukker folk ind på må og få, og det er tydeligt, at nogen føler, at de bliver "sprunget over". "Jeg kom altså før," lyder det i krogene. Men fyrtårnet tager det i stiv arm. Det handler om at bryde med tiden, det kan vi ligeså godt vænne os til. Ure skal efterlades udenfor, inden man bliver lukket ind i 'The Crack'.

'The Crack' er vitterligt et helt andet univers. En ung kvinde med markant rødt hår tager

imod. Hun sidder på gulvet i et helt mørkt rum og ser lidt uhyggelig ud. Hun beder mig om at vælge mellem en rød, en grøn og en blå væske – hvilken vil jeg helst have en tår fra? Hun taler sagte til mig, som om vi befinder os i en helt anden verden, og da vi har drukket op, beder hun mig om at gå igennem labyrinten, der er optegnet på gulvet. Hun appellerer til, at jeg respekterer de usynlige vægge. Det gør jeg. Igennem labyrinten tager en anden kvinde imod mig: jeg har kunnet se hende, fra da jeg trådte ind i 'The Crack', men nu står jeg overfor hende. Hun tager mit syn ved at sætte et bind for mine øjne. Jeg venter lidt, inden jeg bliver ført ind til et andet rum. Med bind for øjnene hører jeg nu Kates stemme, hun taler sagte, mens hendes hænder fører mig gennem rummet. Vi går lidt, stopper op for derefter at fortsætte vores vandring. Hun fører mig til en stol, som hun beder mig om at sætte mig i. Jeg kan stadig ingenting se. Rummet er fyldt med lyde, der leder tankerne hen på en jungle. En gang imellem suppleres dette lydbillede med

fortsættes på næste side

## Om Blender:

Fiction Pimps opererede under VI KBH'R' kampagnen, som var hovedarrangør på eventen Blender, der har til formål at få unge i alderen 18-25 til at Blande sig i Byen. Igennem forskellige aktiviteter herunder 'The Crack', paneldebatten (blender battle), rap battle, danse battle, høvdingebold bliver de unge inviteret til at reflektere over deres visioner for København samt til at udtrykke visionerne igennem forskellige udtryksformer (dans, skrift, rap, performance etc.) [www.blanddigbyen.dk/blender](http://www.blanddigbyen.dk/blender)

*fortsat fra forrige side*

lyden af sirener, som de lyder, når en politibil farer gennem byen.

## Flaskeposter

Kate fortæller mig, at hun er forsker hos Institutet for Forskning i og Produktion af Flaskeposter. I Institutet har de noteret sig, at der er færre flaskeposter fra København end hidtil, og det vil de gerne ændre. Jeg bliver derfor bedt om på en blok at notere mig et svar. Kate forlader mig for en stund, mens jeg efterlades og kan fundere over det, hun lige har sagt til mig. Jeg skriver noget med, at vi skal lære hinanden at kende. At vi skal møde hinanden, hvor det føles naturligt og ikke er arrangeret og påduttet. Lidt efter kommer Kate tilbage. Hun fører mig over til de mange flasker, der stadig står på gulvet. I nogle af dem er der stearinlys. Jeg skal vælge den flaske, jeg synes bedst om. Lidt efter kommer Kate tilbage. I mellemtiden har hun præsenteret andre for det univers, vi nu befinder os i. Ført dem gennem rummet, som jeg også blev det. I rummet er der andre heriblandt Beskæftigelses- og Integrationsborgermester i Københavns Kommune Klaus Bondam, der sidder på nogle madrasser og klipper billeder ud af forskellige magasiner, der ligger henslængt på gulvet. I det store, mørke rum er der andre, der ligger på madrasser i midten med bind for øjnene. Her foregår mange ting på en gang, men samtidig er det som om, at alle befinder sig i deres helt egen verden.

Jeg putter mit papir med mit svar ned i flasken og placerer min flaskepost på et hvidt fint klæde, der er placeret i midten af lokalet. Det ligner en gammel kniplot dug, man kunne støde på i sin farmors kælder. Herefter skal jeg lægge mig ned og forestille mig, hvordan København så ud, hvis jeg sejlede ud fra byen og derefter kom tilbage igen. Jeg har igen fået bind for øjnene, så jeg ikke distraheres af de



*Her ses alle flaskerne. De besøgende i 'The Crack' skulle skrive et svar på et papir for derefter at vælge én flaske blandt mange, som de syntes bedst om. Det sidste man gjorde inden man forlod 'The Crack' var at stille sig selv et spørgsmål, tage en flaskepost og finde svaret her.*

andre i rummet. Det er ikke til at sige, hvor længe jeg ligger her. På et tidspunkt bliver jeg hevet ud af mine tanker og skal nu finde billeder og ord fra magasinerne, der er lagt frem, og som kan visualisere, hvad jeg lige har tænkt om min by København. Pludselig får ordene på de glittede magasiners sider helt andre betydninger. Reklamernes lovende ord og lovprisninger bliver sigende for, hvordan jeg ser København. Indhold. Ærlighed. Karismatisk leder. Sommerfugle. Er andre ord, som jeg hæfter mig ved, og som giver mening. Ordene knytter sig til forgange historiske beghenheder, men hevet ud af den oprindelige kontekst får de en ny betydning. Et par andre sidder også og bladrer i magasinerne. Som mig er de helt opslugte af deres eget projekt. Jeg lægger alle ordene op under hinanden, som en indholdsfortegnelse, på det hvide klæde, hvor jeg tidligere placerede min flaskepost. På det nederste papirklip står der (håbefuldt) 'Eventyret fortsætter'.....

## Et spørgsmål og et svar

Inden jeg forlader 'The Crack' skal jeg stille mig selv et spørgsmål, herefter må jeg nu tage en af flaskerne, der står på det hvide stykke stof. Der står: *nej. Langt fra. Det har været en lang proces, og vil være en kamp uden ende. Men i sidste ende er det den eneste kamp, der er værd at tage op. Både for min skyld, men også for dem*

*omkring mig.* Jeg ved ikke, om denne sætning direkte besvarer mit spørgsmål, men den giver mig noget at tænke over.

Og jeg er ikke den eneste, der har det sådan. En mand kommer ud fra 'The Crack' lidt efter mig. Jeg spørger ham, hvad han synes om det, han lige har oplevet. Han er tydeligvis ikke helt tilbage i virkeligheden. Hans dvælende blik fortæller mig, at noget af ham hænger fast i det univers, som vi netop er trådt ud af. "Det var specielt og interessant," siger han efterfulgt af en lang pause. "Jeg fik lyst til at blive derinde og bare sejle af sted," siger han så. Svaret på hans spørgsmål var ro. Vi står og snakker lidt, og finder så ud af, at jeg har fået hans flaskepost.

Jeg har måske ikke blandet mig i byen, men jeg har blandet mig i et andet menneskes liv, og er det egentlig ikke også det, det handler om?

Fiction Pimps sørger for, at alle ideerne, visionerne og perspektiverne, der blev tilvejebragt i 'The Crack' bliver dokumenteret og tages med videre i høringen af Københavns Kommunes nye integrationspolitik.

*Er du nysgerrig for at se, hvad Fiction Pimps kan finde på? Så besøg deres hjemmeside [www.fictionpimps.com](http://www.fictionpimps.com)*



# KAREN BLIXEN:

## En god far?

# Umoralsk og mærkelig?



Af: *Ulla Pierrri Enevoldsen, universitetspræst*

"Hun var den bedste far, man kunne tænke sig". Sådan udtalte en voksen mand sig om sin barndom hos forfatteren Karen Blixen – han havde nemlig haft det privilegium - eller hvordan man nu skal karakterisere det – at tilbringe nogle af sine tidlige år hos Karen Blixen, fordi hans mor var ansat hos forfatteren, da han var dreng. Og det havde været en ganske særlig og ikke helt almindelig barndom.

At Karen Blixen blev beskrevet som en god far kan være med til at afdække, at forfatteren ikke var en fin, ældre, skrøbelig frue. Hun var derimod en kraftfuld, gådefuld og i bedste forstand mærkelig skikkelse, som ofte er blevet misforstået, ikke mindst fordi mange forbinder hende med den romantiske mainstreamfilm: "Out of Africa", hvor Meryl Streep spiller hovedrollen. Her portrætteres Karen Blixen især som om hun var en halvsnobbet overklassefrue.

Hun var alt mulig andet end det. For selvom Blixen ganske vist brugte og legede med klasse-tematikker i sit liv og i sin litteratur, så var målet med det at skabe en række skabeloner, en række figurer, der på overfladen ser arkaiske og også eventyrlige ud, men i "dybden" viser sig at rumme bizarre, mærkelige og underlige lidenskaber og dilemmaer: her smelter både køn og klasser sammen og nogle happy-endings er der sjældent tale om. Hendes fortællinger lever derfor fuldt og helt op til (sen)modernitetens litteratur, hvad angår psykologisk indsigt og dramatik. Hendes

fortællinger er med andre ord stor litteratur, der overskrider både tid og sted.

### Queer

Litteraturforskeren Dag Heede har skrevet en hel bog om Blixens "mærkelighed"; Dag Heede mener således, at det er helt oplagt at sætte queer-mærket på Karen Blixens fortællinger – hvad der foregår i fortællingerne er mærkeligt, og der er alt andet end såkaldt "god moral" på færde – og som sådan: som "umoralsk" blev hendes "7 Fantastiske Fortællinger" i øvrigt også anmeldt af en toneangivende anmelder (Schyberg), da de udkom i Danmark i sin tid.

Nu er det imidlertid ikke det mærkelige, som det først og fremmest handler om i denne omgang, for queer-temaet blev netop tematiseret, da Dag Heede besøgte RUC i mit regi for et par år siden.

### "Je responderay": "Jeg vil svare"

Karen Blixen var et engageret, et nysgerrigt og videbegærligt menneske: et af hendes valgsprog var udsagnet "Je responderay": "Jeg vil svare". Hun tog stilling og satte sig ind i tingene og ønskede af hele sit hjerte at samtale om de temaer, der interesserede hende. Kristendom og religion interesserede hende, og hvad angik kristendom var hun mildt sagt ambivalent, men gjorde sig umage for at gennemtænke alle aspekter af en sag, før hun enten forkastede eller godtog – for måske på et senere tidspunkt igen at ændre mening – som den kloge kone hun var.

### Forløsning under narkose

Nu er der mulighed for at se på andre interessante nuancer og paradokser hos den fantastiske forfatter, og det vil lektor David Bugge sørge for den 17. november kl. 13.30 i auditorium 15, bygning 15 på RUC.

Lektor **David Bugge** er en vidunderlig, vidende og virkelig humoristisk foredragsholder og derfor er jeg glad for, at det netop er ham, der skal fortælle om Blixen – for hun er en krævende dame!

David Bugge beskriver sit oplæg om Karen Blixen sådan her: "Karen Blixens forhold til kristendommen er præget af en mærkelig spænding. Store dele af hendes forfatterskab kan læses som ét langt opgør med kristendommen og etikken, sådan som hun mente at finde den repræsenteret hos Martin A. Hansen og kredsen omkring tidsskriftet Heretica. De savnede i Blixens øjne sansen for det magiske og det erotiske og reducerede ifølge hende fejlagtigt frelsen til en "forløsning under narkose", hvor der ikke forudsættes nogen indsats fra det menneskes side, der skal frelses. Det interessante er imidlertid, at vi i andre fortællinger af Blixen finder en positiv fremstilling af netop tanken om den uendelige, betingelsesløse nåde, der intet forlanger af os, men "deklarerer almindelig amnesti".

Alle og enhver er velkomne den 17. november kl. 13.30 i Auditorium 15.

Se mere på [www.ruc-pastor.dk](http://www.ruc-pastor.dk) eller send en mail til [pastor@ruc.dk](mailto:pastor@ruc.dk)

# RUC skal være mere grøn

Et nyt samarbejde med Universitets- og Bygningsstyrelsen skal gøre RUC grønnere



Universitetsdirektør  
Peter Lauritzen

**Af: Camilla Buchardt, Kommunikationsenheden**

RUCnyt har mødt universitetsdirektør Peter Lauritzen til en snak om projektet GRØN RUC, som i samarbejde med Universitets- og Bygningsstyrelsen skal gøre RUC til et mere energibesparende og miljøvenligt universitet.

*Hvor kommer idéen til GRØN RUC fra?*

”Det udspringer egentlig af ’Grønt RUC’, som jo er et studenterbåret projekt. Men samtidig med, at de studerende har siddet og tænkt de her meget store tanker om et grønt RUC, så har vi i administrationen også gennem lang tid tænkt på, hvordan vi kunne gøre RUC grønnere.”

”På den måde hænger det fantastisk godt sammen. Og vi har så startet et helt konkret projekt op - omkring energioptimering - som vi kalder et pilotprojekt under det store projekt Grønt RUC.”

## Målsætningerne i GRØN RUC

- *Ressourceforbrug*: En reduktion på el-, vand- og varmekraftforbrug på 20% målt fra 2006 til 2015

- *Synlighed*: En synliggørelse af tiltag og resultater både internt på RUC og eksternt

- *Adfærd*: En brugerbevidst adfærd ift. ressourceforbrug

”GRØN RUC skal sikre, at projekter og aktiviteter på RUC bidrager til udvikling af et grønt campus. Det gælder bygningsrelaterede projekter inden for nybyggeri, ombygning, renovering og drift og brugeradfærd”, fortæller Peter Lauritzen og forklarer, at det hele foregår i tæt samarbejde med Universitets- og Bygningsstyrelsen, som ejer RUC’s bygninger.

”Projektet begrænser sig til energiforbrug - hvordan vi kan reducere el-, vand-, og varme- forbrug med 20 % i perioden 2006-2015. Og

det er et meget konkret og ambitiøst mål”, bemærker universitetsdirektøren.

”I Grønt RUC har de siddet og tænkt over af-faldssortering og optimering på alle mulige måder. Og det arbejder man også videre med i den nye, store strategi for RUC. Dette - GRØN RUC - er så et konkret delprojekt; men et projekt, som også vil kunne bidrage til at sætte den større diskussion i gang.”

Peter Lauritzen fortæller, at projektet skal bæres af en række såkaldte ambassadører. Ambassadørgruppens opgave vil være både at sikre en forankring af brugernes ønsker og formidling og implementering af GRØN RUC’s tiltag.

”Der er vigtigt, at der er nogle ude på institutterne, der taler om det her, og sørger for, at der er opmærksomhed på det.”

”Ambassadørerne skal også være nogle personer, som man ved, man kan gå til, hvis man fx har en god idé til, hvordan man kunne spare på energien.”

*Hvordan vil I gøre det attraktivt at blive ambassadør?*

”Det bedste er at finde ildsjælene. Det skal bæres af nogle, som selv synes, det er en vigtig sag. Men så er det selvfølgelig også vigtigt, at det bliver en positiv kampagne og ikke en ’politikampagne’.

*Nogen vil måske tænke, at det er begrænset, hvor megen energibesparelse, de kan bidrage med, når de i forvejen slukker lyset og computeren, når de går hjem?*

”Det er også en ambitiøs målsætning at ville reducere det med 20%, så det kræver en indsats. Men jeg tror altså stadig, at der er mange, der glemmer at slukke for lyset, eller ikke altid får slukket computeren, inden de går. Hvis bare alle slukkede for computeren, inden de gik hjem, så ville der være meget at hente der.”

*Er det udelukkende for miljøets skyld, eller er det planen, RUC på sigt skal kunne spare penge på projektet?*

”Det er alene miljøhensyn, ingen tvivl om det. RUC skal i fremtiden være mere klima- og miljøvenlig end i dag. I første omgang vil det formentlig komme til at koste penge. Alene det, at vi skal sætte målere op forskellige steder, koster penge. Så der vil være en række opstartsinvesteringer. Men på langt sigt vil det formentlig hente sig hjem økonomisk.”

*Vil det blive en stor udgift for RUC, hvis vi skal skifte vinduer ud og isolere bygningerne bedre?*



”Vi vil ikke kunne starte med at sætte 10 mio. af og sige, at det er det, vi bruger. Vi vil gå den anden vej rundt og sige: hvad vil give mening at lave? Og så må vi se, om vi kan finde de penge. Men der er en stor vilje – hos UBST og os – til at investere nogle penge i det, fortæller Peter Lauritzen.

”Der er også noget med vores fjernvarmesystem, der kan lægges om, så man kan hente nogle besparelser hjem der. Og der vil vi gå ud sammen med UBST og prøve at finde de penge, der er nødvendige for at iværksætte det.”

*Er det UBST, der skal vurdere, hvor og hvordan man kan foretage forbedringerne?*

”Ja, og så har de nogle konsulenter fra Cowi med indover i forbindelse med vores nye laboratoriebygning. Vi har jo hele vores eksisterende bygningsmasse herude, hvor vi gerne vil forsøge at spare på energiforbruget, men så skal vi også til at lave en ny laboratoriebygning, hvor det her med energien også vil være et grundlæggende hensyn, der skal indgå. Og det kan selvfølgelig være en lille smule modsætningsfyldt lige præcis i et laboratorium, som man jo skal bruge energi i.”

”Derfor er det også vigtigt at skelne mellem proces-energi, som er relateret til forskning og undervisning, og den anden type energi. Det nye laboratorium vil selvfølgelig give et

øget energiforbrug, og det ønsker vi også. Men inden for de rammer, der er, skal energibesparelserne optimeres så meget som muligt.”

Det er planen, at der skal afholdes en kickoff event for GRØN RUC i begyndelsen af det nye år.

*Hvis du allerede nu har mod på at melde dig som ambassadør, eller blot gerne vil have yderligere information om GRØN RUC, kan du rette henvendelse til ingeniør Irene Steinfeldt Boese fra Center for Finans, Teknik og Miljø på [boese@ruc.dk](mailto:boese@ruc.dk) eller tlf. 4674-2108*



*Medarbejdere og studerende på RUC skal blive mere bevidste om at spare på el og vand, så RUC kan blive et mere miljøvenligt universitet.*

# På språng mellan Malmö och Roskilde

Hon bor i Köpenhamn men reser fram och tillbaka mellan Malmö och Roskilde. Det blir en massa tågpendling, men hon älskar det. Julia Svensson mötte Marie Brobeck, som jobbar med att föra Malmö högskola och Roskilde universitet närmare varandra

Af: Julia Svensson  
Foto: Leif Johansson

Vi sitter i ett mötesrum i den stora tegelbyggnaden på Hjälmaregatan 1 vid kanalen, där



Uddannelse i Danmark, utbildning i Sverige. Marie Brobeck har bott i Köpenhamn sedan 1994, och ser universitetsmiljön som universell – något som sträcker sig bortom det svenska och danska.

Malmö högskola hyser sin administration. Det är eftermiddag och Marie Brobeck har varit i Malmö hela dagen och förberett ett möte om forskningsansökningar. Som projektledare går hon ned på djupet i vad forskarna både i Malmö och Roskilde jobbar med. Det betyder att hon deltar i alla möten, seminarier och dialoger – för att observera allt som utspelar sig i kontakten mellan de två lärosätena.

Marie Brobecks språk är ibland nästan ett hybridpråk. Uddannelse på ena sidan och utbildning på andra – de är lätta att förväxla. Igår var hon i Roskilde. Veckan innan i Malmö. Och så fortsätter det. Många tågresor blir det. Vilket passar henne perfekt. Jobbet blir aldrig enformigt och tråkigt. Dessutom tror hon att pendlandet är viktigt.

– Om man vill bygga upp ett gränsregionalt samarbete tror jag det är en fördel att många delar sin tid mellan de båda länderna.

Samarbetet mellan Malmö högskola och Roskilde universitet har pågått sedan i september 2008. Det är ett projekt där man försöker utveckla modeller som kan underlätta och stimulera olika typer av samarbete.

– Sättet vi gör det på är att etablera nya gemensamma projekt inom forskning och utveckling samt stödja de projekt som redan finns – för det fanns samarbeten mellan Malmö och Roskilde innan det här startade.

Ett exempel på vad som är på gång är ett nytt samarbete mellan integrationsforskningen

i Malmö och avdelningen för psykologi- och utbildningsstudier i Roskilde.

– Malmö är unikt med sin IMER-utbildning, och det tycker man är attraktivt i Roskilde. Där ligger integrationsforskningen under ämnen som pedagogik, psykologi och sociologi.

Ett annat område där man knyter kontakter över sundet är Fakulteten för Hälsa och samhälle.

– Där håller Roskilde på att bygga upp en utbildningsprofil. Där kan de använda sig av Malmö erfarenheter och nätverk, eftersom Malmö redan kommit långt i de här ämnena. Och så kan man använda varandra kostnadsfritt som gästföreläsare.

Projektet verkar på tre plattformar: forskning och utveckling, externt samarbete och studenter som rör sig mellan lärosätena. Marie Brobeck är också ett slags mediator för att administrationen ska följa med samarbetet på båda sidor.

– Men vi har märkt att om man får till ett väl fungerande frivilligt samarbete mellan forskare på de båda universiteterna kommer allt det andra med automatiskt, säger hon.

Redan under uppväxten på Bjärehalvön visste Marie Brobeck att hon hellre ville bo i en större stad.

När hon hade utbildat sig till socialpedagog i Malmö 1994 var det dags. Hon har bott i Köpenhamn sedan dess. Lyckligtvis var det enklare att hitta kompisar än att hitta lägenhet.

**Fakta: Samarbetet mellan** Malmö högskola och Roskilde universitet

Hemsida: [www.mahruc.org](http://www.mahruc.org)

Är ett gränsregionalt samarbete med internationella inslag, som egentligen heter Interreg 4a delprogram Öresund.

Projektet ligger mellan EU:s strukturfonder. Malmö och Roskilde har sökt EU-pengar för att genomföra det. Örecom är den del av samarbetet som finns på ämnet Communication Development. Från Roskilde kommer det många vetenskapliga publikationer inom kommunikationsområdet. I Malmö har man utbildning på området. Tillsammans blir Malmö och Roskilde starka inom området Communication Development and Social Change.



**Fakta: Marie Brobeck**

Ålder: 38 år

Bor: i Köpenhamn.

Aktuell: Projektledare för samarbetet mellan Malmö högskola och Roskilde universitet. Har tidigare till exempel varit anställd på Danmarks designskole och som forskningsassistent i projektet Integration och migration i Öresundsregionen.

Men Danmark var trots allt inte som hon väntat sig.

– Jag hade med mig den där bilden av att Danmark är avslappnat, mysigt och trevligt. Det är en vanlig bild, och jag har delvis fortfarande kvar den. Men det var nästan chockartat att de danska arbetsplatserna är så hierarkiskt uppbyggda och att det är chefen som bestämmer vem som ska sägas upp. Det finns ingen Lagen om anställningsskydd som håller chefen i koppel. Allt det där känner svenskar till nu. Men det jag vill säga är att bilderna av Sverige som förbudsstat och danskarnas laissez-faire-attityd är fulla av paradoxer.

Marie, som då var 22, fick jobb på ett hem för socialt belastade barn. Där märkte hon också skillnaderna mellan de danska och svenska utbildningssystemen.

– Socialt arbete var extremt annorlunda i Danmark jämfört med i Sverige. I Sverige överlappar yrkesutbildning och teoretiska studier varandra. Man har ett akademiskt sätt att närma sig sitt yrke. I Danmark var mina kollegor väldigt praktiskt lagda. Men det har naturligtvis en subjektiv aspekt också. Jag kommer från en politisk familj där vi alltid teoretiserade.

Efter fyra år började hon studera psykologi i Lund. Men hon tröttnade snart på att åka båt och hoppade på pedagogikstudier i Köpenhamn istället.

– Det här med skillnader och likheter i de danska och svenska systemen intresserade

mig. I mina uppsatser tittade jag till exempel på vad som händer med våra nationalstater, som var starka under hela 1900-talet, nu i Öresundsregionen?

Efter sexton år och lika många olika bostäder äger Marie Brobeck äntligen sin lägenhet, som ligger på gränsen mellan Vesterbro och Frederiksberg i centrala Köpenhamn. Och hon arbetar dagligen med de skillnader hon tidigt blev intresserad av. Det är de skillnaderna som gör Malmö–Roskildesamarbetet intressant, tycker hon.

– På den svenska sidan har man integrerat teoretiska och praktiska utbildningar under samma tak. Ta till exempel lärarutbildningen på Malmö högskola. I Danmark har man delat upp det. Man har ett forskningsbaserat universitet – och yrkesutbildningar. De överlappar inte varandra och har inget gemensamt. I Danmark finns inga fristående kurser, utan bara hela program. Då skulle till exempel fler danskar kunna använda sig av de svenska kurserna. Malmö högskola är nyskapande med till exempel K3 – institutionen för konst, kultur och kommunikation. Eftersom det inte finns i Danmark tycker många danskar att det är spännande.

Roskilde universitet är på samma sätt attraktivt för Malmö högskola genom det obligatoriska projektarbete studenterna gör på alla utbildningar.

– Roskildestudenter är populära hos danska arbetsgivare just för att de drillats i problemlösning och samarbete på det här sättet.

*Finns det något som skiljer sig i arbetsmiljön mellan Malmö och Roskilde?*

– Det är inga kulturella skillnader mellan Malmö högskola och Roskilde universitet. Universitetskulturen sträcker sig bortom det svenska och det danska. Den är universell.

*Vad tror du om framtiden för samarbetet?*

Man pratar mycket om barriärer. Och dem måste vi jobba för att lösa upp. Det är relativt små kulturella skillnader mellan Sverige och Danmark, men de finns där. Jag tror att man måste hitta enkla modeller för samarbete som fungerar trots skillnaderna. Men det viktigaste är att fråga oss vad vi vill och vad vi har lust att göra. Det är först då samarbetet får innehåll. •

*Artiklen har tidigare været publiceret i Malmö Högskolas tidsskrift P&T*

# Bachelor

Pludselig er de tre år gået, siden man startede og man står nu med et bachelorbevis i hånden – og hvad så?



◀ Sara Elben Hertig er på udveksling i Berlin, hvor hun blandt andet giver sig i kast med andre sprog og studiemformer.

**Af: Anne Frida Christiansen, RUCnyt**

Foto: Privat

For 3 år siden startede en flok SAM-BAS'ere i hus 20.2. Dengang havde de ikke det fjerneste kendskab til epistemologi og ontologi. Klemmerunder, PRR (kurset Planlægning, Rum og Ressourcer, red.) og governmentality var dengang tomme ord uden indhold af betydning for dem. Nu 3 år senere står mange af dem med en bachelor fra RUC i hånden – og hvad så? I BA-beviset, som er blevet dem tilsendt, har rektor Ib Poulsen skrevet, at en bachelorgrad giver mange muligheder, og oplistet følgende:

- At fortsætte med et kandidatstudium på RUC
- At prøve kræfter på arbejdsmarkedet
- At skifte til et andet universitet
- At holde pause før videre studier

Mange fortsætter naturligvis på RUC, men andre følger opfordringen om at holde en 'pause' og blive klogere på verden og klogere på sig selv og deres ønsker for fremtiden eller prøve kræfter på arbejdsmarkedet. RUCnyt har ved hjælp af Facebook været rundt i verden for at følge nogle af dem, der har forladt RUC for en stund. Læs her om deres forskellige beretninger fra den store verden.

**Sara Elben Hertig, Tyskland**

Hvilke fag er du bachelor i?

Offentlig administration (et-fags bachelor).

Hvad laver du nu?

Lige nu holder jeg stadig sommerferie. Jeg valgte i foråret at ansøge om at komme på udveksling gennem ERASMUS-samarbejdet og var heldig at komme ind på Freie Universität i Berlin. Så jeg er for nylig flyttet herved og forsøger at falde til, lære byen at kende og få set seværdighederne som enhver anden turist. I næste uge starter jeg på sprogskole – det glæder jeg mig til.

Hvordan fik du ideen og pladsen? Hvorfor ville du gerne af sted?

Jeg tror, det var en kombination af flere ting. Efter tre år på RUC følte jeg, at der skulle ske noget nyt. Jeg synes bestemt, jeg har lært en masse og undervisningsformen på RUC passer mig rigtig godt. Men jeg begyndte at

▶ Asbjørn Djurhuus foran en mine-rydningsbil i Afghanistan, hvor han for tiden arbejder for en NGO administreret af Dansk Flygtningehjælp med budgetopfølgning.



◀ Mette Hartmeyer slår sine folder i en organisation i Thailand, hvor hun er i praktik dette semester.



▶ Andreas Wraae Nielsen, der skal tilbringe det næste halvår 'down under' på en fårefarm med omkring 6000 får.



# og hvad så?

stille spørgsmål ved, om det var den eneste undervisningsform, der passede mig. Samtidig ville jeg gerne for en stund opleve noget andet, se verden fra en anden synsvinkel. Derudover undersøgte jeg modulerne på min kandidatdel, og helt ærligt blev jeg ikke rigtig fanget af det første modul. Jeg tror ikke, jeg har været særlig meget i tvivl om, at det var denne retning, jeg skulle gå, men kurserne blev bare ikke solgt særlig godt. Mit ønske om at tage på udveksling har nok altid været der – i hvert fald i al den tid jeg har været på RUC. Grundet overstående virkede det som en oplagt løsning at søge om et udvekslingsophold netop dette semester.

Jeg undersøgte mulighederne, og hurtigt konkluderede jeg, at ERASMUS virkede som det mest simple. Dernæst undersøgte jeg, hvilke universiteter RUC havde samarbejde med. Jeg synes, at udvalget var temmelig begrænset i forhold til sproglige kompetencer og faglige interesser. Desuden blev jeg overrasket over, at RUC kun hjælper med sprogkurser til udvekslingsophold i lande, der ikke omfatter ”de store sprog” (hvilket bl.a. vil sige engelsk, tysk og fransk). Jeg fandt faktisk kun ét universitet, der virkelig fangede min interesse – men det blev jeg til gengæld også helt hooked på. I sidste ende valgte jeg kun at søge det ene, hvilket må siges at være noget af et sats, og jeg var derfor særlig glad, da jeg fik beskeden om min optagelse på Freie Universität.

## *Hvilke fag har du?*

Universitetssystemet er anderledes end det danske, så jeg er officielt ikke tilmeldt nogle kurser endnu. Den første uge skal gå med, at man ”shopper” lidt rundt. Men jeg har naturligvis undersøgt mulighederne og har fået forhåndsgodkendelse for følgende kurser af RUC: Politisk teori, politiske systemer og international politik.

*Hvordan ser din dagligdag ud? Hvordan adskiller den sig sammenlignet med studielivet på RUC? og hvordan kan du bruge din bachelor fra RUC?* Lige nu er alt en absolut modsætning til livet som fuldtidsstuderende på RUC, idet jeg egentlig ikke laver så meget andet end at falde til i en ny by og venter på at starte.

Min forventning er dog, at når semesteret starter, så kommer min hverdag i nogen grad til at minde om et almindeligt dansk studieliv. Efter hvad jeg har kunnet gennemskue ud fra universitetets hjemmeside, vil undervisningen bære præg af flere undervisningstimer og mere individuelt arbejde, end jeg er vant til fra RUC. Desuden forventer jeg, at det bliver anderledes at skulle følge undervisningen på et andet sprog med en anden tilgang til det end jeg måske er vant til, og der vil med stor sandsynlighed være en række andre normer, man her skal tillære sig – særlig i forholdet mellem underviser og studerende. Men alt dette er blot tanker om, hvordan livet måske udformer sig i det følgende semester – jeg ved det naturligvis ikke. Indtil videre kan jeg ikke sige, at jeg bruger min bachelor til noget som helst. Min bachelorgrad har naturligvis været afgørende for min optagelse på det tyske universitet, men jeg håber da, at de faglige kvalifikationer, jeg har tillært mig, vil komme mig til gavn i min tyske undervisning.

## *Hvordan hænger dit ophold sammen med din uddannelse?*

De fag, jeg med stor sandsynlighed vælger, ligger ret tæt på den retning, jeg læser på RUC. Men jeg glæder mig da til at følge undervisningen i for eksempel international politik. Jeg forventer, at udgangspunktet er en del anderledes, end hvis jeg havde fulgt et lignende kursus i Danmark. Det skyldes, at Tyskland jo har en langt mere dominerende rolle i institutioner som for eksempel EU. Men alt i alt, rent fagligt minder kurserne meget om det, jeg ellers ville have fulgt derhjemme – men med enkelte tvists.

## *Hvordan tror du, at du kan bruge opholdet i forhold til dine karrieredrømme?*

Jeg forventer, at jeg vil udvikle mine faglige kompetencer indenfor mit studie. Samtidig vil jeg forhåbentlig opnå sproglige kompetencer, som jeg også anser som en klar fordel i mit videre karriereløb. Desuden forventer jeg, at et ophold som dette vil udvikle mig rent menneskeligt. Dét, at møde mennesker fra forskellige dele af verden med hver deres ide om hvordan verden ser ud, bliver spændende, og jeg vil forhåbentlig få et mere nuanceret

syn på andre mennesker, studieliv osv. På flere forskellige planer forventer jeg altså, at dette ophold vil gavne min karriere fremover.

## **Asbjørn Djurhuus, Afghanistan**

### *Hvilke fag er du bachelor i?*

Jeg er etfagsbachelor i HA.

### *Hvad laver du nu?*

Jeg er udsendt for Danish Demining Group i Afghanistan, en NGO der er administreret af Dansk Flygtningehjælp.

### *Hvilke arbejdsopgaver har du?*

Jeg udvikler excel ark, som bruges til budgetopfølgning og overblik. Med budgetopfølgning menes at sammenholde månedens udgifter med de budgetter, der er til rådighed, og herefter allokere de forskellige udgifter til de rigtige budgetter og rigtige udgiftslinjer i det enkelte budget. Overblikket kommer ind i, at der for eksempel laves lister over inventar. Her udvikler jeg ark til simpel lagerstyring og giver arket overbliksmuligheder. Eksempelvis så en person kan indtaste, hvad der er kommet ind, og automatisk udregner arket beholdning, værdi, tidligere forbrug osv.

Dette er mine udviklingsopgaver. Jeg sidder også med daglig arkivering samt almindelige forespørgsler, som der kommer til sådan en afdeling. Eksempelvis ”Jeg skal bruge lønoversigter over de mekanikere, vi har ansat de sidste 3 måneder” eller ”Jeg skal bruge forbruget for rejseudgifter for projekter i Nordafghanistan”.

Sidst men ikke mindst er der specielle afstemningsproblemer, som den afghanske fincestaff ikke kan løse, her finder jeg grundene til dette.

### *Hvordan ser din dagligdag ud?*

Jeg bor i en komponent, så mit hjem og mit kontor er to huse, der støder op til hinanden. Har cirka fem meter til arbejde, hvor jeg møder 7:30 til klokken 17. Vi har en kok ansat, og midt dagen bliver serveret klokken 17, så det giver et naturligt stop for arbejdet. Er der behov for det, så tager jeg et par ekstra timer efterfølgende. Dog er dette bestemt undtagelsen og

*fortsættes på næste side*

fortsat fra forrige side

ikke reglen. Ud over det er det en almindelig fem dages arbejdsuge og to fridage.

*Hvordan kan du bruge din bachelor fra RUC?*

Det, jeg bruger mest fra uddannelsen, er kendskabet til organisationer og organisationskulturer. Den teoretiske forståelse af det overordnede billede af en administration og organisation er det, der bliver brugt. Jeg bruger intet i praksis dog. Altså der er på intet tidspunkt opgaver, som jeg får, hvor jeg tænker "nå ja, det kan jeg godt huske, det havde jeg om i den og den time." Jeg bruger det mere som ballast i form af en teoretisk referenceramme.

*Hvordan hænger dit ophold sammen med din uddannelse?*

Jeg har læst, hvad der betegnes som business and administration, så det siger lidt sig selv, gør det ikke? Selve udstationeringen har ikke noget med RUC at gøre, men arbejdet er meget forbundet med min stilling.

*Hvordan tror du, at du kan bruge opholdet i forhold til dine karrieredrømme?*

Drømmen er engang at blive en Head of Finance and Administration, som er den person, jeg sidder på kontor med hernede. De ting, jeg laver, er som regel direkte assistance til hende, så jeg kan bruge det her ophold til alt. Jeg kan faktisk ikke komme på, hvad der kunne være bedre i forhold til senere jobmuligheder inden for denne verden.

Afslutningsvis skal det lige nævnes, at jeg kun har været her i 3 uger, så min besvarelse er meget baseret på forventninger. Altså kan mine arbejdsopgaver variere en del på et senere tidspunkt. Men for nu er dette den bedste besvarelse, jeg kan give.

## **Mette Hartmeyer, Thailand**

*Hvilke fag er du bachelor i?*

Jeg er bachelor i Offentlig Administration

*Hvad laver du nu?*

Jeg er i praktik hos Church World Service Asia Pacific (CWS). Det er et regionalt kontor, som ligger i Bangkok i Thailand. Church World Service er en amerikansk NGO, som også samarbejder med Folkekirken Nødhjælp i Danmark. I Asien dækker vores kontor Afghanistan, Cambodja, Indonesien, Indien, Thailand, Sri Lanka, Laos PDR, Myanmar (Burma), Pakistan, Timor Leste og Vietnam. Hvert af de lande har også et country office.

Vi laver kapacitetsopbygning, regionale kurser i hvordan små NGO'er laver budgetter

og overholder krav fra fonde, der har finansieret dem. Derudover har vi kurser i security, staff management og project management.

*Hvordan fik du ideen og pladsen? Hvorfor ville du gerne af sted?*

Jeg søgte flere praktikpladser, men der er mange om budet, hvis man vil til udlandet. Så til en fest hos en af mine venner kommer jeg tilfældigt til at snakke med Kathrine, som har det her meget spændende arbejde i Bangkok, og som i et stykke tid har overvejet at få en praktikant.

Det følger jeg op på nogle dage efter, og efter halvanden måned med e-mails frem og tilbage om arbejdsopgaver og praktiske forhold, ankom jeg her til Thailand.

Jeg ville gerne af sted for at lære noget mere; før jeg tog af sted, handlede det om at lære sproget, møde en ny kultur og måske også få nogle færdigheder, som er mere praktiske end dem, jeg kan få på studiet. Nu kan jeg se, at det giver så meget mere tilbage. Jeg fandt ud af, at mit engelske er bedre her end så mange andres, at jeg har en længere uddannelse end flere på kontoret, hvilket lægger et kæmpe ansvar og pres på det arbejde, jeg udfører. Jeg er begyndt at lære thai og støder løbende ind i kulturelle forskelle, som er vildt charmerende og til tider frustrerende. På mit kontor er vi ni mennesker fra seks forskellige lande.

*Hvilke arbejdsopgaver har du?*

Jeg er tilknyttet et stort projekt, der handler om, hvordan man kan gøre arbejdet som humanitærarbejder mere sikkert. Der har været en stigning i overfald, kidnapninger og mindre kriminalitet på humanitære arbejdere i de senere år, hvilket øger behovet for at tænke sikkerhed ind i programmerne. Især "national staff" er udsat, som ofte er de første på pletten og de sidste, som bliver. Derfor laver vi kurserne i Developing Risk Management Awareness.

Jeg skal i den anledning deltage i tre af vores kurser, som er i henholdsvis Bangkok, Sri Lanka og Pakistan. Der skal jeg foretage interviews til en survey, som skal bruges til datamateriale til en professor, der skal lave et policypaper. Jeg skal også lave et spørgeskema, som skal sendes ud til en stor gruppe NGO'er.

Jobbet giver mange udfordringer; jeg er også med til at arrangere indholdet til en konference, vi laver i forbindelse med projektet. Det er svært, fordi en konference er nødt til at indeholde de skarpeste problemstillinger og det nyeste stof på området, så det kræver en del research.

*Hvordan ser din dagligdag ud?*

Jeg arbejder fra klokken 9-17 hver dag - også nogle gange længere på travle dage. Om morgenen starter jeg med at tjekke CWS's info e-mail og svare folk, som har spørgsmål. Forrige uge havde vi et kursus her i byen, så der arbejdede jeg hele tiden, og om aftenen skulle deltagerne, som kom fra Burma/Myanmar, Pakistan og Thailand, underholdes.

I denne uge har jeg travlt med at lave en kladde til vores workshops, jeg var med min chef til et møde om risiko trends den anden dag, hvor jeg skulle skrive referat og suge alle de input, jeg kunne få til mig til vores workshops. I morgen får vi gæster. Det er folk, der har arbejdet for organisationen for 20 år siden. De skal have et oplæg om vores projekter, hvor jeg sammen med en anden skal præsentere vores projekt. Det er ret vildt, hvad jeg får lov til, fordi vi ikke er flere i organisationen.

*Hvordan kan du bruge din bachelor fra RUC?*

Jeg bruger hele tiden min uddannelse. Det, at vi RUC'ere har evnen til at kigge frem ad og se, hvilke deadlines, vi har behov for, gør meget. Det har thair lidt sværere ved. Jeg tror, det er fordi, de har et andet skolesystem, hvor de er vant til at lytte til læreren. På mange arbejdspladser her er det chefen, der hver morgen fortæller dem, hvad de har af opgaver. Sådan er det ikke her, fordi vores programkoordinator er fra Europa, men da kontoret har været her i to år, er det at arbejde i projekter, koordinere og tænke fremad stadigvæk en læreproces for mange her. Den anden dag havde en af mine kollegaer f.eks. megasvært ved at forstå, hvorfor det er vigtigt at lave deadlines, når det jo ikke var sikkert vi overholdt dem! :-)

*Hvordan hænger dit ophold sammen med din uddannelse?*

Jeg arbejder meget med organisation i praksis, får kendskab til grænsefladerne mellem at være neutral og med stadig prøve at fremme mine humanitære værdier. Da det er et nyt arbejdsområde for mig, bruger jeg også den evne, vi har fået på RUC, til at analysere og finde relevante problemstillinger, når jeg møder folk. Derudover er der nogle mere metodiske overvejelser, som jeg bruger i forbindelse med min survey.

*Hvordan tror du, at du kan bruge opholdet i forhold til dine karrieredrømme?*

Jeg ændrer hele tiden mine fremtidsdrømme, men jeg kan helt klart se værdien af at have en kandidatuddannelse. Jeg overvejer mulighederne for at kombinere kurser fra Internationale Udviklingsstudier, Lang Forvaltning og vil meget gerne have nogle kurser i international politik.



### **Andreas Wraae Nielsen, Australien**

*Hvilke fag er du bachelor i?*

Jeg er BA i Offentlig Administration og Journalistik.

*Hvad laver du nu?*

Lige for tiden arbejder jeg på en fårefarm i Vest Australien. Der er 6000 får og 2000 hektar. Tiden går med at lave hegn, reparere småting, drive rundt med uldtotterne og så at roadtrippe weekenderne væk.

*Hvordan fik du ideen og pladsen? Hvorfor ville du gerne afsted?*

Jeg har altid tænkt, at det kunne være sjovt at bo i et øde område. Pelsjæger i Canada, cowboy på prærien eller lignende. Nu blev det altså fårefarm henne i Australien. Det er et meget øde sted. Perth er verdens mest isolerede storby med ca. 1,5 mio. indbyggere. I resten af WA er der kun 500.000. Så det er meget øde!

Pladsen fik jeg gennem en organisation, der står for den slags.

*Hvilke arbejdsopgaver har du?*

Som nævnt går tiden med forskellige småopgaver på farmen, såsom at lave hegn, reparere ting og sager, drive får fra mark til mark, slagte en ko og grave huller. I løbet af oktober skal der klippes får og så begynder høsten, hvor jeg stort set bare skal sidde i en mejetærsker døgnet rundt i halvanden måned.

*Hvordan kan du bruge din bachelor fra RUC?*

Jeg kan på ingen måde bruge min BA fra RUC. Faktisk skal man næsten bevise, at man rent faktisk er en fin fyr, på trods af at man har formastet sig til at åbne en bog eller to! Derfor kan man på ingen måde sige, at opholdet har nogen sammenhæng med min uddannelse. Dog kan man argumentere for, at eftersom jeg skal være journalist og skrive om alle mulige forskellige mennesker og lignende, åbner et ophold horisonten en smule og kan medvirke til at skabe forståelse for, hvordan verden hænger sammen for andre mennesker end en

københavnsk studerende. Det er sikkert ikke helt dumt.

*Hvordan tror du, at du kan bruge opholdet i forhold til dine karrieredrømme?*

Idet opholdet ikke er studierelevant på nogen måde, har det heller ikke synderlig relevans for mine videre karrieredrømme. Faktisk er karrieredrømmene sat på stand by mens jeg er her. Man når det jo nok! Dog er der intet som et ophold som dette, der kan motivere én til at give den gas med studier og relevant studiejob, når man kommer hjem igen. Det står pludselig klart for én, at der er sjovere ting at tjene penge på end at sælge sine arme og ben til en australsk farmer :-)

*I næste nummer af RUCnyt bringer vi flere historier om RUC'ere, der er draget ud i den store, vide verden.*

## **få frivilligt arbejde på cv'et - samtidigt med at du har det sjovt med andre unge**

Vi søger frivillige til at være med til at drive en klub for etniske unge (cirka 16 - 24 år). Det kræver lyst til at være del af et team, men det kræver ikke mere tid, end du selv kan afse. Vi har lokaler, vi har midler til forplejning og aktiviteter, vi har tæt kontakt til målgruppen - nu mangler vi blot flere frivillige hænder til at starte og koordinere klubben, finde på temaer og aktiviteter - samt til at mødes i klubben med de andre unge.

Klub-sted: Dansk Røde Kors's lokaler ved Gimle, Helligkorsvej 4C, Roskilde

Klub-dag: torsdag kl. 16-18

Klub-start: oktober 2010

**Interesseret i at høre mere?** Kontakt Frivilligcenter Roskilde, Loui Stampe  
mail: [louisl@roskilde.dk](mailto:louisl@roskilde.dk), tlf.: 24 45 97 56

Tiltaget er et samarbejde imellem Ungdommens Røde Kors, Røde Kors, Flygtningevennerne Roskilde, DFUNK, Sct. Georgs Gilderne, Roskilde Sprogcenter, Jobcenter Roskilde og Frivilligcenter Roskilde.

Vores fornuft fortæller os, at det ikke er muligt at tage en vest af under en jakke. Men ligesom i matematikken, er der ting i virkeligheden, som sommetider strider mod vores fornuft, forklarer Bernhelm Booss-Bavnbek. På billederne illustrerer han, hvordan det alligevel er muligt at tage vesten af. 'Tricket' kan forklares ved hjælp af såkaldte omløbstal inden for matematikken.



# Ekstotisk matematik giver nyt syn på det uforklarlige

En ny bog med 'hyper-moderne' matematik giver nye bud på, hvordan man kan forene kvantefysikken med teorien om tyngdekraften - to teorier, som både Niels Bohr og Albert Einstein måtte sande var tilsyneladende uforenelige. Måske er der ingen vej udenom, mener bogens redaktør, som er lektor i matematik på RUC: Vi kan blive nødt til at tro på mirakler

**Af: Camilla Buchardt, Kommunikationsenheden**

Hvilke kræfter holder molekyler sammen? Og hvilke kræfter holder universet sammen?

I dag anvender vi teorien om kvantefysikken til at beskrive fænomener på det allermindste niveau - og tyngdekraften til at beskrive fænomener på storskala i universet.

Hver for sig bringer teorierne os tættere på en forståelse og afmystificering af verden, og alle de ting og stoffer, der omgiver os. Hvorfor er vand flydende? Hvordan falder en bold til jorden, når vi kaster den? osv.

Men teorierne er i deres nuværende form uforenelige, fordi de kan modsige hinanden.

Lidt forenklet sagt, så kan man fx ifølge Newtons 2. lov, inden for tyngdekraftteorien, beregne, hvor en genstand vil bevæge sig hen, hvis man kender kræfterne, genstandens masse, startposition og hastighed. Genstandens bevægelse er altså forudsigelig, og virkning og årsag hænger sammen. I kvantefysikken er partiklen derimod alle steder på én gang, og man kan kun beregne, hvor der er størst sandsynlighed for at finde den. Først når man måler på den, får den en bestemt position.

Problemet ved, at de to teorier forekommer at være uforenelige, er, udover det åbenlyse logiske paradoks, bl.a., at der er nogle naturvidenskabelige fænomener, som fx Big Bang eller 'sorte huller', som kræver, at man tager højde for både de tyngdekraftsrelaterede og kvantemekaniske effekter for at man kan beskrive og forstå fænomenerne.

## Kvantetyngdekraft

"Måske bliver vi nødt til at tro på det uforklarlige", mener matematiker og lektor på RUC, Bernhelm Booss-Bavnbek, som er redaktør på en ny bog, der netop forsøger at forbinde de to teorier på en ny måde under titlen 'Kvantetyngdekraft' ('Quantum Gravity').

Og fortvivl ikke, hvis du ikke er helt med på, hvad kvantetyngdekraft går ud på, og hvordan den vil forene de to teorier. I forordet til bogen lyder det bl.a.:

"Jeg håber, at ingen af mine kollegaer vil føle, at jeg fornærmer dem, hvis jeg siger, at vi i grunden ikke ved, hvad kvantetyngdekraft er, udover den åbenlyse påstand, at det skulle være en teori, der formår at forene 'general relativity' (dvs. Einsteins videreudvikling af Newtons tyngdekraft-baseret mekanik, red.) og kvantefysikken."

Den store gåde, der har givet forskerne mange søvnløse nætter gennem årene, er stadig: Hvordan kan begge teorier være gyldige, når de strider mod hinanden?

"Og det er der ingen, der nogensinde er lykkedes med at opklare. Og heller ikke mig", erkender Booss-Bavnbek med et stort smil.

## Bohr og Einstein

"Bohr mente, at det var meningsløst at søge en sammenhæng mellem de to teorier. Han accepterede 'komplementariteten', dvs. at der er en teori for små afstande og små masser og en helt anden for store afstande og store masser. Einstein derimod mente, at vi må søge sammenhængen mellem de to teorier", forklarer Bernhelm Booss-Bavnbek og uddyber:

"Tyngdekraftsverdenen og kemiens verden er to forskellige verdener. Og Niels Bohr mente ikke, det tjente noget formål at søge efter fælles forståelse af disse teorier; en ligning hvor man sagde: 'det er de grundlove, der gør sig gældende', og som kunne rumme begge teorier. Han mente, man skulle acceptere, at der var forskellige teorier til forskellige verdener."

"Einstein sagde derimod, at hvis vi ikke har en fælles forståelse, så åbner vi for noget, der



### Om bogen Quantum Gravity

I bogen 'Quantum Gravity' (red. Bernhelm Booss-Bavnbek) forsøger matematikere at bygge bro mellem kvantefysikken og teorien om tyngdekraften. Bogens teorier har forud for udgivelsen været præsenteret på en international sommerskole for unge matematikere og fysikere, som blev afholdt på RUC's 'Søminestationen' ved Isefjorden i 2008 med videnskabelige råd fra et internationalt panel, med bl.a. Holger Bech Nielsen fra Niels Bohr Institutet i København. Bogen er skrevet på engelsk og er netop udkommet på det velrenommerede tyske naturvidenskabelige bogforlag Springer.

kan give modsigelser. Det ville han undgå", forklarer RUC-matematikeren.

I bogen 'Quantum Gravity' diskuteres forskellige nye matematiske tilgange til denne problematik: hvordan kan man forbinde noget, der er næsten uendeligt småt – ikke engang en millionendedel af en millimeter stor – med teorien om hvilke kræfter, der holder universet sammen?

"Både Bohrs og Einsteins opfattelser er meget overbevisende. Men hvis man tager dem alvorligt, må man i sidste ende acceptere... ja, mirakler. Deri er ikke alle matematikere og fysikere enige. Men jeg vil gerne indrømme, at forklaringen på, at vi ikke har den forklaring, måske er, at der findes en speciel type af partikler, som muligvis (alt er stadig rent hypotetisk) har nogle meget specielle egenskaber, der vil bryde princippet om kausalitet og som vil bryde tidsaksen."

"En kandidat for sådan en djævelsk – eller guddommelig – elementarpartikel kalder fysikerne 'Higgs-partikel'", fortæller Bernhelm Booss-Bavnbek.

Men forskerne er ikke enige om, hvorvidt den eksisterer, og om den i så fald kan observeres.

*Troen på 'mirakler' – er det ikke bare en accept af, at man endnu ikke har fundet det rigtige svar?*

"Både og. For måske ligger svaret netop i nogle teorier, som er meget vanskelige at tro på. Man kan sige, at vi i bogen anvender nogle matematiske tricks fra vores trickkasse. Nogle tricks, som inviterer til at slå bro over noget,

hvor hverdagsforstanden ville sige: 'det her kan ikke lade sig gøre....'

"En fysikers arbejdspraksis og hverdagsforstand siger: tyngdekraft og kvantemekanik har ikke noget med hinanden at gøre, det kan ikke forenes. Hvis vi overvinder dette – og det har altså den skavank, at vi åbner for den her 'mirakeltro' – og slår bro mellem de to teorier, så er jeg overbevist om, at det vil være en af de matematiske teorier, vi har fremlagt, som vil vise vejen: som fx mit eget forskningsområde på RUC, spektralgeometri, som forbinder størrelser fra kvantemekanik så som lysets farver, spektrum, resonanser og egenverdier med den geometriske form på store afstande."

"Men hver teori, som vi præsenterer i bogen, er et brud med vores almindelige verdensopfattelse. De bryder med dimensionsbegrebet og er i strid med dagligdags geometriske forestillinger om rum."

*Og med mirakler mener du...?*

"Vi kan måske ikke lige med det samme forvente at se fx nogle døde, der går rundt. Det er sjældne begivenheder.... Men man kender jo historien om Jesus Kristus. Jeg tænker mest på andre meget mærkelige mirakler, enten på små afstande, hvor vi har vænnet os til uforudsigelighed i kvantemekanikken, eller på store afstande, hvor afvigelsen af forudsigelighed typisk vil være meget lille og derfor svær at observere. Og jeg forstår, hvis det chokerer dig lidt, det jeg siger... For det er jo stødende - dybt stødende for den måde, vi opfatter verden og videnskaben på."

Bogen 'Quantum Gravity' bygger ikke på konkrete forsøg, men på teorier fra matematikkens verden. Eller som Bernhelm Booss-Bavnbek selv formulerer det:

"Det er matematiske idéer. Matematiske spekulationer. Men det er *kontrollerede* spekulationer. Man kan ikke bare sige, at 2 og 2 er 5. Men man kan sige: 'Hvordan ville et talsystem se ud, hvis 2 og 2 var 5, og hvad ville det have for konsekvenser for det og det?'"

Problemer i parforholdet

Det med de to teorier, der konflikter, er noget vi alle kan relatere til, mener Bernhelm Booss-Bavnbek, og bruger parforholdet som eksempel:

"I et parforhold er vi vant til konflikt - der er både økonomien, kærligheden, børn og mange andre ting, der skal fungere godt og hænge sammen. Men ofte går det ikke godt på alle områder, måske går det godt med kærligheden, men dårligt med økonomien - og det accepterer vi i privatlivet. Men man *vedgår*, at der *ligger* en bombe."

"Sådan er det også her: vi kan følge Bohrs spor og sige, at vi accepterer det. Men vi må bare indrømme, at der ligger en bombe. Vi kan lade det stå ved siden af hinanden, men det betyder bare, at bomben til enhver tid kan eksplodere, og at vi måske vil blive dybt rystede i vores grundforståelse af alting," vurderer Bernhelm Booss-Bavnbek.

*Og konklusionen?*

"Konklusionen? Det er vel, at vi i bogen skyder løs på et fysik- og verdensanskuelses-problem med alt muligt supermoderne matematik blot for at opdage, at enten havner vi i mirakeltro på grund af accept af uvidenhed - eller vi havner i mirakeltro pga. geometriske ideer, som strider mod 'sund fornuft'. I hvert fald er for mig det mest spændende; sammenspillet eller konflikten mellem fysik som en naturvidenskab, der handler om det vi rent faktisk kan observere - og matematik som logisk fantasiprodukt".

# Sundhedsfremme- forskning i samarbejde med kommunerne i Region Sjælland

Onsdag d. 22.9.2010 blev det første møde i Samarbejdsforum mellem kommunerne i Region Sjælland og RUC – Center for Sundhedsfremmeforskning, CSUF afholdt

*Af: Heidi Lene Andersen, Centerkoordinator,  
Center for Sundhedsfremmeforskning, CSUF*

Det er hensigten, at samarbejdsforummet gennem vidensdeling, praksisnær forskning og udvikling i rehabilitering, sundhedsfremme og forebyggelse kan styrke både kommunerne og CSUF's kapacitet til at betyde noget for folkesundheden - og skabe forandring i Region Sjælland gennem en forskningsbaseret sundhedsfremmende kommunal praksis.

Samarbejdsforummet har baggrund i et gensidigt engagement, hvilket rektor Ib Poulsen formulerede på Center for Sundhedsfremmeforsknings åbningsseminar d. 29. januar 2010: "Centeret styrker RUC som regionalt universitet og kan bidrage til udviklingen af den sunde region Sjælland. Region Sjælland står med store udfordringer foran sig, men har samtidig væsentlige erfaringer fra sundhedsfremmeindsatser".

Initiativtager fra kommunal side sundhedschef i Roskilde kommune Rasmus Baagland og lek-

tor og centerleder i CSUF Betina Dybbroe bød i fællesskab velkommen til sundhedschefer og medarbejdere fra kommunerne i Region Sjælland, repræsentanter fra RUCinnovation, og forskere fra CSUF.

Rasmus Baagland pointerede i sin velkomstale, at det er interessant at få knyttet forskning til de problemstillinger kommunerne har i forbindelse med udførelse af forebyggelse og sundhedsfremme.

Hvad virker? Hvordan kan vi knytte dokumentation på det der virker? Hvordan knytter vi dokumentation på inddragelse af borgere? Og ikke mindst hvordan får vi sundhedsfremme bredt ud? Den kommunale planlægning er ofte præget af en silotænkning blandt andet baseret på den kommunale opdeling i forvaltninger.

Endvidere fortalte Rasmus Baagland, at Roskilde kommune er glad for, at kommunen to gange årligt får besøg af sundhedsfremmestuderende fra RUC, hvilket giver et udefra-blik på





det kommunale arbejde, og ikke mindst fordi RUC-studerende giver kritik, der kan bruges konstruktivt.

Afslutningsvis sagde han: "Kommunerne kan i samarbejde med RUC få knyttet forskning til det kommunale arbejde".

Betina Dybbroe fortalte, at Center for Sundhedsfremmeforskning blev etableret for at skabe en mere samlet strategisk vidensudvikling som grundlag for universitetets kandidat- og bacheloruddannelser.

CSUF ønsker at udvikle forskning igennem de synergieffekter det kan have at samle mange mennesker med forskellige perspektiver og lave projekter på tværs, og ikke mindst ønsker CSUF at kunne blive et videnscenter, og en partner for aktører på sundhedsfeltet udenfor universitetet – både region, kommuner, og andre videnskabende institutioner.

Dette samarbejdsforum er interessant og nødvendigt, idet megen indsats på sundheds-

fremme og forebyggelsesområdet er politisk defineret, og med svagt forskningsmæssigt underlag.

Der mangler evidens for sundhedsfremme og forebyggelse på mange områder, og Betina Dybbroe pointerede, at der ikke er tale om medicinsk evidens, men om situeret og kontekstualiseret viden, som skabes i praksisnær forskning.

Der mangler evalueringer på sundhedsfremme og forebyggelse. Evalueringer, der ikke kun evaluerer projekternes succes, men opsamler erfaringer og følger indsatser ud i det virkelige liv efter at indsatsen er stoppet.

Der mangler langsigtet viden om de processer, hvorunder sundhed påvirkes og forandres, dvs. kontekstualiseret og situeret viden tæt på processerne - fx aktionsforskning, hvor forskere og praktikere involverer sig i forandringsprocesserne.

Via oplæg fra både praktikere og forskere og efterfølgende diskussion fremgik det, at der mangler tværsektoriel, tværkommunal og samfundsmæssig tværgående viden om sund-

hedsfremme og forebyggelse. Der er forskellige rammer i de forskellige kommuner, men der er et samlet behov for at knytte forskning til det kommunale arbejde. Kommunerne vil gerne arbejde med sundhedsfremme i alle led, fx boligsocialt arbejde og udvikling af lokale miljøer, også i udkants- og land kommuner.

Studieleder på By, Plan og Proces, professor John Andersen, som er en del af samarbejdsforummet, gav afslutningsvis udtryk for, at han ser muligheder via et sundhedsfremmende perspektiv med kapacitetsopbygning og en Community Health optik.

Samarbejdsforummet kan skabe vidensdeling til gavn for alle - praktikere, forskere og også studerende på RUC.

# 32+ og stadig vindere!



Modstanderne er andre virksomheder i Roskilde-området, og der spilles på Darups baner hver gang. Det er 7-mands bold og kampene varer 2 x 20 minutter, så der er rig mulighed for at alle kan være med - også dem med "gamle ben".

Af: **Michael Bech, Fællesadministrationen**

RUCstaff's 32+ fodboldhold, har afsluttet sin første sæson på grønsværen med en flot 1. plads.

Holdet er opstillet i Roskilde Firma Idræts oldboysrække (32+) og har spillet fænomenal fodbold fra starten i maj måned til sæsonafslutningen i midt-september. Resultaterne spænder vidt, lige fra sejr på 16-1 til nederlag på 1-5. Alt i alt blev det til 13 sejre, 1 uafgjort og 3 nederlag. Det er første år RUC er med i denne turnering og vi er derfor meget stolte over at vinde den i første forsøg.

Det har været en super spændende 1. sæson, hvor formen, sammenspillet, formen, sammenholdet og formen har skulle oparbejdes - for de fleste! Der har være både lette og hårde kampe hen over sæsonen, men fælles for dem alle er, at de er blevet spillet i god ånd - men med tempo på. Det kan godt være at 2 x 20 minutter ikke lyder af meget - men i kampens hede er det RIGTIG meget.

En ting er, at man som spiller kan være glad for 1. pladsen og har "blære-retten" i sin afdeling eller på sit institut. En anden ting er det fællesskab, der opstår, når en bunke gamle mænd sveder, bader og drikker øl sammen i 3. halvleg - det er uvurderligt. Holdet

består pt. af spillere fra ENSPAC, CUID, NSM og Fællesadministrationen, og netop diversiteten i spillertruppen er nok en af holdets store styrker. Der er strategen, tonseren, den detaljeorienterede etc. - både indenfor og uden for banen, hvilket gør det endnu mere sjovt at være med og hvilket har været med til at skabe det utroligt gode sammenhold og venskab, der er på holdet.

Vi regner selvfølgelig med at gentage succesen igen næste år, og skulle du have lyst til at være en del af et rigtigt vinderteam, så tøv endelig ikke med at tage fat i Kim Rosenqvist kimro@ruc.dk eller Jesper Grøndahl grondahl@ruc.dk.

## Kirsten Simonsen udnævnt til æresdoktor ved Stockholm Universitet



### Af: Kommunikationsenheden

Professor på Institut for Miljø, Samfund og Rumlig Forandring på RUC, Kirsten Simonsen, blev udnævnt til æresdoktor ved Stockholm Universitet ved en højtidelighed på universitetet den 24. september.

Hun modtog æresdoktorgraden for sin store indsats for kulturgeografien i Sverige og Norden.

Kirsten Simonsens forskning ligger inden for det urbane geografiske område, hvor hun beskæftiger sig med bl.a. globalisering, transnationalitet, migrationen- og integrationens rumlighedsaspekter. Hendes primære forskningsfelter er social og kulturel geografi samt bystudier. Kirsten Simonsen er bl.a. forfatter til bogen 'Byens mange ansigter' og "'Den fremmede", byen og nationen: om livet som etnisk minoritet', som hun har skrevet sammen med Lasse Martin Kofoed. Hun har været ansat på

RUC siden 1980'erne, hvor hun startede på Geografi. I dag hører hun til forskningsgruppen 'Rum, Sted, Mobilitet og By' (MOSPUS).

Kirsten Simonsen er én ud af 12 forskere, fra hele verden, som modtager hædersbevisningen.

### Status på it-systemerne

Se driftsstatus for it-systemerne her:

[www.ruc.dk/it-status](http://www.ruc.dk/it-status)

In English

RUC  
Roskilde Universitet

For studerende   
For ansatte   
Find Person

AAA Print RUC-Å

**Søg**

Forside > Om universitetet > Organisation > Administration > Campus-it > Status på it-systemer

### Status på it-systemer

Problemer med single-signon - 24.08 2010  
Der har været problemer med at logge ind via single-signon her til morgen. Problemet blev løst kl. 8:36

Udfald på RUC's Internetforbindelse - 16.07 2010  
Der har fra ca. kl. 9.30 til ca. kl. 9.40 været udfald på RUC's Internetforbindelse. Alt ser ud til at virke igen.

#### Nuværende status

email > Langsomme svartider

Tips og tricks fra Campus-it

#### Lektor A P Rossens Mindefond

Lektor A P Rossens Mindefond kan i efteråret 2010 uddele en eller flere portioner til tyskstuderende, gerne med tysk på kandidatniveau, der er danske statsborgere og 'har vist selvstændighed og vurderingsevne på et godt fagligt grundlag'. Midlerne skal anvendes til tyskstuderendes ophold ved et tysksproget universitet.

Bestyrelsen består af lektorerne Anna Kvist og Bjarne Stehmann samt advokat Marianne Fournais, der er formand.

Ansøgningsfristen er 15. november 2010.

Ansøgninger med alle relevante oplysninger til formanden, adresse:

Lektor A. P. Rossens Mindefond

Advokat Marianne Fournais, Lett Advokatfirma, Rådhusgården, Vester Alle 4, 8000 Århus C

#### Nancy Christensen og Ethel og Hans Hansens Kunstfond af 25. september 1996

Fondens formål er at støtte kunstnere under uddannelse, fortrinsvis inden for malerkunst og musikke fag.

Legater udbetales fortrinsvis til ansøgere, der har eller har haft bopæl i Frederikshavn Kommune.

Ansøgning med CV og eventuelle bilag fremsendes til advokat Ole Kildeby, Danmarksgade 81,2. th., 9900 Frederikshavn, således at den er modtaget senest fredag den 5. november 2010 med morgenposten.

Cpr-nummer skal oplyses i ansøgningen.

#### Novo Scholarship Programme 2011

Deadline: 29 October, 2010 at 12.00 hrs (noon)

Novo Nordisk and Novozymes offer scholarships to support graduate training of some of the best students in protein science, biotechnology, bioinformatics, molecular biology, systems biology, translational medicine, microbiology, biophysics, pharmacology, medical research methodology, pharmacy, drug delivery and biomedical devices. The purpose is to allow selected students at universities in Denmark and Lund University to devote full time to their MSc thesis (in Danish: speciale).

#### Who can apply:

Students enrolled at a Danish university or Lund

University at the time of submitting the application. The university supervisor must be associated with the same institution. The student may spend some time during the MSc thesis project at an institution outside the university such as Novo Nordisk/Novozymes R&D labs or an institution abroad. However, master students performing or having agreements to perform their thesis work at Novo Nordisk/Novozymes cannot apply.

#### The scholarship offer:

The scholarship amounts to DKK 7,000 per month for up to 12 months at a maximum of DKK 84,000 for a one year MSc thesis project. The scholarship cannot be extended. The scholarship can be initiated anytime between 1 February, 2011 and 1 September, 2011. If the MSc thesis project is initiated before 1 February next year, the grant will cover the remaining period from 1 February.

It is expected that the student does not take on paid work during the scholarship period. Recipients can apply for additional support of max DKK 6,000 for participation in international meetings to present the results of the funded project. This allowance may be applied for conferences taking place up to six months after the expiration of the scholarship.

Students, who are or will be approved for the 4+4 scheme or the Aarhus University Science Honours scheme, or equivalent at other universities, may also apply for the scholarship. For these schemes the total awarded scholarship is DKK 25,000 to cover expenses during the PhD studies or up to 6 months after completion of the PhD degree for relevant foreign stays. This includes presentation of scientific results from the project at conferences, visiting foreign labs and relevant courses. The grant is only paid upon documented expenses.

#### How to apply:

Application forms can be obtained from Charlotte C. Larsø, Corporate Research Affairs (email: CteL@novonordisk.com, phone: +45 3079 6730). Please use e-mail whenever possible. Applications must be submitted no later than Friday, 29 October, 2010 at 12.00 hrs. The application form must be submitted as a Word file. Appendices are accepted as pdf files. Decisions will be communicated before Christmas.

#### Novo Scholarship Symposium:

Recipients of the scholarship, supervisors and contact persons will be invited to the Novo Scholarship Symposium which will take place on Wednesday, 26 January, 2011 at Novo Nordisk in Bagsværd.

#### Further information:

Administrative inquiries:

Charlotte C. Larsø, Novo Nordisk, CteL @ novonordisk.com, +45 3079 6730

Before Friday, 15 October, 2010 you can obtain help to identify a relevant contact person:

Novozymes related projects: Jens Tønne Andersen, JTAn @ novozymes.com, +45 4446 1050

Novo Nordisk related projects: Charlotte C. Larsø, CteL @ novonordisk.com, +45 3079 6730

### PRAKTIK

#### Trainee at the Representation Office of Denmark in Bhutan

#### About the traineeship at LOD

The purpose of the traineeship is to give the trainee a view into the work of a small Danish representation office, mainly working with the administration of development assistance. The trainee will mainly handle ad hoc tasks regarding development assistance and should be prepared to get involved in all the working areas of the representation office, i.e. writing reports/minutes, participate in meetings, answer various requests, edit the homepage, help arrange official visit and assist with evaluation tasks, etc.

#### Expectations for the trainee

- Completed Bachelor Degree in a relevant field
- Relevant academic and/or work experience within the area environmental governance at local level.
- Proficiency in written and oral English
- Fluency in written and oral Danish
- Proficiency in IT (experience with homepage editing is an advantage)
- High degree of self-dependence is requested.

#### Period of Traineeship

Next vacant traineeship period will be from 15th of February 2011 to 1st of September 2011.

#### Application

The application should be around one A4 page and it should be **written in English**. CV in English as well as documentation of exam results and any references should be sent by e-mail.

E-mail: pbrhp@um.dk

Please mark the letter, e-mail: "Application for Trainee"

#### Deadline: 28th October 2010

To see the full length application, please see:



<http://www.missionthimphu.um.dk/en/menu/Aboutus/Vacancies/>

## Praktikant søges til spændende udfordringer i Ruslands Vækstcentrum

Til Danmarks Eksportråds nye **Handelskontor** i Yekaterinburg "Ruslands tredje største by" søges flere praktikanter med drive, flair for handel og gå-på mod for nye udfordringer.

### Arbejdet

Da Handelskontoret er nyåbnet vil udfordringerne blive mange og rigtigt spændende for en selvstændig og proaktiv praktikant.

Som praktikant på Handelskontoret får man gode muligheder for at anvende teori i praksis, opnå praktisk indsigt i kulturelle forskelle samt at netværke med danske virksomheder omkring fremtidige karrieremuligheder og afgangsprojekter. Man arbejder tæt sammen med kontorets øvrige medarbejdere, men bliver også i høj grad tildelt selvstændige opgaver.

Praktikanter følger med i udviklingen på deres pågældende arbejdsområde i medier og bidrager til udarbejdelse af indberetninger og svar på forespørgsler.

Afhængigt af profilen kan praktikanter komme til at deltage i møder, pressebriefinger og konferencer på og udenfor Handelskontoret. Tonen på kontoret er glad og uformel med fokus på resultater og læring.

### Kvalifikationer

Det forudsættes, at ansøgeren er i gang med en videregående uddannelse. Kendskab til Rusland og russisk sprog vil være en fordel, men ikke et krav. Endvidere er dansk statsborgerskab eller en længerevarende fast tilknytning til Danmark samt en sikkerhedsgodkendelse (ansøgning herom indsendes efter tilbud om praktikplads) forudsætninger for at arbejde som praktikant på Handelskontoret.

### Økonomi

Praktikanter er ulønnede, men Handelskontoret kan yde et tilskud op til 3.000 kr. om måneden til delvis dækning af udgifter til kost, logi og sygeforsikring. Beløbet vil ikke kunne dække de faktiske udgifter, hvorfor andre finansieringskilder, såsom SU, legatansøgninger eller lign. må påregnes.

Hvis der er truffet aftale om et praktikophold, vil Handelskontoret kunne tilsende et bekræftende brev, som kan anvendes i forbindelse med legatansøgninger.

### Andet

Det er Handelskontorets mål kontinuerligt at have 2 praktikanter tilknyttet. Derfor modtages ansøgninger også løbende. Der søges i øjeblikket praktikanter for forår 2011 til forår 2012. Praktikperioden aftales individuelt nærmere, men forløber normalt et år ad gangen.

### Ansøgning

Ansøgninger bedes indgivet løbende. Ansøgninger, inklusive karakterudskrifter og evt. udtalelser, bedes sendt til [PETETH@UM.DK](mailto:PETETH@UM.DK) Eventuelle spørgsmål kan rettes på e-mail til praktikanter Peter Haagensen på [PETHAA@UM.DK](mailto:PETHAA@UM.DK) eller Trine B. Nyvang på [TRINYV@UM.DK](mailto:TRINYV@UM.DK)

### DIVERSE

### New director of The Danish Institute at Athens

The Danish Institute at Athens is happy to announce that as of September 1 2010, mag.art. PhD Rune Frederiksen is our new Director. Rune Frederiksen is a classical archaeologist (University of Copenhagen), with a PhD from the Copenhagen Polis Centre. His research interests cover ancient Greek and Roman architecture (theatres and city walls), ancient sculpture and its afterlife, and the architecture and urbanization of the Greek world in the 8th and 7th centuries BC. Before coming to Athens, he worked for the Universities of Copenhagen and Oxford, for the Ny Carlsberg Glyptotek in Copenhagen and the Ashmolean Museum in Oxford.

### Updated list of staff members:

Director: Rune Frederiksen  
Assistant Director: Sine Riisager  
Accountant / Secretary: Lone Gad Pilarinou  
Secretary: Hanna Lassen

### Studenterrådgivningen

Studenterrådgivningen har fået nyt **telefonnummer 70 26 75 00**. Nummeret gælder til alle landets afdelinger, og telefonen er åben kl. 9-15

mandag til torsdag samt kl. 9-13 om fredagen. Vi kan fortsat kontaktes på e-mail [ruc@srg.dk](mailto:ruc@srg.dk) eller ved personlig henvendelse i Bygn. 1.

### ANDRE MEDDELELSER

### BOLIG

### Åbent hus søndag den 24.10, Vilhelm Thomsens Allé 4-40, 2500 Valby

2-2 1/2-4 værelses andele til salg i stor, veldrevet forening 7 min. fra Valby Station (Zone 2). Lejlighederne har højt til loftet, original stuk, fyldningsdøre og trægulv. Gården er grøn og der er små haver til leje. Foreningen har udskiftet tage, renoveret opgange mv. inden for de seneste 8 år. Sidste etape er gårdrenovering, som går i gang til efteråret. Fast forrentede lån.

Tid: 24.10. kl. 14-15.

Sted: A/B Vilhelm Thomsens Allé 4-40, 2500 Valby

Få evt. tilsendt oversigt over lejligheder og priser: [bolig@bitland.dk](mailto:bolig@bitland.dk)

### Lejlighed i Bruxelles

Lille centralt beliggende lejlighed i Bruxelles, til leje pr. 1. december ca. 45 m<sup>2</sup> leje pr. md. Dk. 3.750,- incl. El og varme, depositum 4.000,-

Kontakt Kai Grøndahl

Tel. Be. 0032 475 85 0321

Tel. Dk. 0045 51 555 888

Kai Grøndahl

## DO IT IN ENGLISH, BUT DO IT RIGHT!

Amerikansk ph.d. med alsidig samfundsvidenskabelig baggrund og universitetserfaring tilbyder oversættelse fra dansk til engelsk og redigering og korrekturlæsning af engelske tekster. Også omskrivning af alle slags manuskripter. Projekt opgaver, ph.d.-afhandlinger, artikler til peer review, universitetsspecialer, rapporter, bøger, webtekster, ansøgninger, summaries, mm.

Hurtig service, højeste kvalitet, rimelige priser.

Mange kan oversætte. Jeg kan skrive.

Steven Sampson  
E-mail: [sampson@get2net.dk](mailto:sampson@get2net.dk)  
Tlf.: 2074 1264